

2 TESALONAIKA

Ta yokwowa Pol siya wɔnkika iikamim naingwo tibmiiyim simiiram om Tesalonaika hiranim simiiram ta yokwowa biyana siya wɔnkiya sair mhoiyar. Siya simiirsiyin minsi wɔnkikin nhirim yim ha boini, Jisisin bidi swoki itin mi Pol siya hiniinam naingwowi simiir niksisaeya pi digiyim. Mi siya Biyan Inkam Komii siya nitana sair asi swoki win boinkikin. Iriig.

¹ Pol, Silvenes, Timoti ta yokwowa krɔma wɔnkika iikamim naingwo tibmiiyim Adi Komii siir piuganim om Tesalonaika hiranim kimiiram. Mi kɔma krɔmiir Adi Komii mi Biyan Inkam Komii Jisis Krais sowiirgo. ² Mi krɔma hiniina naingwowi Adi Komii krɔmiir Wanin siya mi Biyan Inkam Komii Jisis Krais siya, sowiir naingwoyimiyoka kimaka dwo mi kɔma hiriayar dongwomamair aekaeyam. Iriig.

Pol siya Adi Komii siir boin wadieki

³ Inokinokin, krɔma Adi Komii siir boin wadie iikam kimiirsi. Dimusi rani, kɔma Adi Komii siiramɔn nhami nhami naingwo tibmii rani mi wim kɔma nhami nhami mi naingwokwonanae rani, irni nwirniyamɔn. ⁴ Dimusi rani, krɔma kimiir inigim ti dimin taeminim simiirsi hainani mi krɔma ina boinmamaugiyim iikamim Adi Komii siir piugananim hinda tinda nwowim simiir mi krɔma simiir boinmimauu dimin biyeyim yipiki iikamim sima tirim kimiir mi kimiirin sima kimpipisu prasae bi hauugim. Mi ti kimpipisu hiriinanim yim wi maingimainga nwo karam kimiir nwowwaiginiu rani. Niingaka. Wim kɔma maingimainga mi kirie hiriayar nokworinu kripkaiigim. Iriig.

⁵ Mi kima hiriyar dokworinukripkai krimiir niisiimauuim Adi Komii siya iikam imiirin wa kiwaki kimiir kinankiuam. Dimusi rani, krima siir mii aiir mirii. Mi hiriinan saiirsika Adi Komii siya wi iikam whiekakim wi simiir niisiimauuwi hiniinin wim kima wadiekim. Dimusi rani, wim kima ta kinankiu aiirin hiriyar nokworinukripkaigim mi yim sima miyik rani mi siya wi hiniina boini ini wadeyar mi owin kira saikar timi inkin o mi kiriirin wi siyar kigriraowi. ⁶ Mi mhoiyya Adi Komii siya wi ti iikamim yipiki biyya siyiu biyie kiriir tirim simiir nonkwobumbuninkini. Dimusi rani, iikam whiekakim siya wi wadeyar sibgu kigirkaki. ⁷ Mi iriipa hiriinan mhoiyya Adi Komii siya wi ti dimin taeminim yipikin kimiir mi krimiir maigimaigra krimiir nwowaiginu karamae nwowiyim mi wi siya nitkiigi mi sima wi krimiir haiburgigi mi krima wi wadeyar sibgu owi. Mi ti dimin taemin whiekakim wa nimbiyami iyya Jisis siya mi siir paekwo sim iyya iyya sowa Adi Komii siir om iir haiburgigi mi sima wi sima sima nimbiyamnae paeya paowii karamaeya saiir hirin. ⁸ Mi siya yipiki iikamim Adi Komii siir ninokninkinsi boriisopim wi simiir tirbuwi, iikamim yipikim krimiir Biyyan Inkam Komiiyin Jisis siir Yai Win Kibiya saiir wakaeyokna karamae nwowiyim wi warar mi inkin tirtumbuki. ⁹ Mi ti hiriinan iikamim siya wi simiir tirtumbuwi mi Biyyan Inkam Komiiyin siya wi simiir nikropki sima siir whwonkam ida nwosi mi siir dimin kirie komiiyin paenan niyuaeyin mi siir kirie komii aeya mi wi sima troidwomaii iinokinokin. ¹⁰ Mi tikiriiginim yim wi taka hiniin iyya sae nimbiyami mhoiyya siya niti mi iriipa hiriinan iikamim yipiki siir wakaeyokna apiyim saiirsika mhoiyya sima wi inig komii siir hauwi. Sima mi krima wi kakakar nwowi mi maigimaigra saika ninkin owi. Mi siir yayim

krima bidi yanaaknkinkii haiginiuim mi kima simiirar wakaeyokna ap. Mi ti hiriinan saiirsika kima mi sima wi ti digworaekwowim simiir nwoki tirim.

¹¹ Mi ta hiriinan saiirsika iinokinokin krima iikam kimiiramın Adi Komii siirama sriii, kima wi mii miyyik nwoki miriyyim mi ta hiriinan saiirsika siya wi hiniin asi naingwowi siir yinisisim nwowamin. Krima siiram kwis boini mi ta hiriinan saiirsika kima wi dimin taemin miyyik miyyikim kima tiram naingwowim wi simiirar nwoki tirim. Mi kima ti diminim kima tirim wi siir kirie aiiirar tiri, whisarii rani, kima siiram naingwo tibmiigim. ¹² Mi krima ta hiriinana saiirsi kwis boini Biyan Inkam Komiiyin krima siir inigin wi kougikouwa hainanki. Dimusi rani, ti dimin miyyik miyyikim siya tirim iikam kimiir kwoin imiir mi sima wi kimiir inig imiir hainanprapraskii. Dimusi rani, siirsika. Mi ti dimin taeminim wa nimbiyami whisarii rani, krimiir Adi Komiiyin mi krimiir Biyan Inkam Komiiyin Jisis Krais sowiirni naingwoyimiyyoka ini krimaka nwowa. Iriig.

2

Dimin biyieki biyie ieya

¹ Tapa krima ti nomiiyauwim kimiirin Biyan Inkam Komiiyin siir boinmauugi, siya wi sipi swoki iti mi krima wi irkiiripa saika nwowi. ² Krima kimiir sriii, ti nomi-yauwim kimiir kwoinin nidid kwoin aisiima kipi niki o mi kima ha wakaewinkim Biyan Inkam Komiiyin siya bidi yitin. Niingaka. Krima ninokninkin tani, kimiirin inkamki boinmauugin ti dimin imiirin mi inkamki nanaakninki haiginiugin mi siya tari ha naingwokin Adi Komii siir naeyuin siya boinmauugin siirin mi tari yokwoni inkamki winhauugin, ti dimin taeminim mi simiirim kipi naingwo tibmii. ³ Mi inkam nwirki kiriir kwoin iir nipiyaokiiyam

kipi kigninkinwin ti hiniin siyiu bibiyeyim sim, yai biyie boin mi yokwo biyie win mi iki dimin biyie nhirim simiir warar. Niingaka. Mi ta iya Biyan Inkam Komii siya swoki itana, saeya wi whisarii nimbiam tani. Niingaka. Biyan iikam whiekakim wi digiumii Adi Komii siir niki haimriyiwi mi ti inkam biyie komiigikomiiyin yio wi sasar nanaakninkiinaei. Mi ti inkam hiriinanin siyairgin maeyauwa paeki nwowa saiir hir tioidwomaii. ⁴ Mi siya wi sasar nokmwin okwonaei Adi Komii siir om hirin, digworaekwo niksisaeyim iikamim sim hainanyim simiir biyyin mi siya Adi Komii siir omaka aiir nidwokai mi siya wa boini, karakikaraigin Adi Komiiyin.

⁵ Mi kima daingwoki yayim biya kara kimaka niki owa mi ha boinmamauwim simiirin mi kima simiirin biri naingwowaarkainakim, aniya? ⁶ Mi tariinanin, kima ti Adi Komii iirin ina ninokninkinin dimin siir siyiu iir ninkripkiyyin mi ta hiriinan saiirsika, siya wi sasar nanaakninkiina rani. Niingaka. Wi iya Adi Komii siya nimbina siirim, wi saiirar digi. ⁷ Mi iriipi hiriinan, ti dimin biyeyim yipiki ti inkam biyeyin wi siya tiri, iya siya niti ya bidinanar nimprio amkika mi ti inkam biyeyin yio wi niki it rani. Niingaka. Siir siyiun wi Adi Komiiyin yipiki siir siyiu iir ninkripikouwin wi siyar haiwao budgii siya nitamin. ⁸ Mi ta saiir mhoiiyarin, ti inkam biyeyin siyiu biyie iir wakaeyokna apiyin mi siya wi sisiyar nanaakninkiinaei. Mi krimiir Biyan Inkam Komiiyin Jisis siya inkam biyie komiiyin siirin wi yainiyar kubrukigi mi Jisis siya wa swoki iti mi siya wi sasar nanaakninkiinaei mi ti inkam komii biyie siir kirieya wa digi mi siirin wa nonkwobumbu ninkinki. ⁹ Mi ti inkam biyeyin siyiu biyie tiriyin siya wi inkam komii biyeyin siir kirie komii anaka niti mi siya wi dimin kirie komii komii imiirar tiri, ti diminim yipiki biya iikamki kig

karamae nwowim mi siya wi dimin miyyik miyyik imiirar tiri iikamim yipiki Adi Komii siir wakaeyokna ap karamae nwowim wi simiir kiyopsibgi haiginiuwi mi siya wi dimin biyie kirie komii komii imiirar diriraerari iikamim sima wi nwoki kigididim. ¹⁰ Mi siya ti iikam imiirin wi inkam komii biyeyin siir kirie komii anakar kiyopsibgi haiginiuwi. Mi ti yipiki iikamim Adi Komii siir wakaeyokna ap karamae nwowim, yim wi Adi Komii siyar nonkwobumbuninkin iuguski. Siya wi simiir kiyopsibgi haiginiuwi. Dimusi rani, simiirin bi nanmaiwarkainakim mi sima ta Yai Win Kibiya kaimwo nwowiya saiirim biri naingwo tibmiikim. ¹¹ Dimusi rani, ta hiriinana saiirsika, Adi Komii siya bidi kiwakiyin diminin simiir kiyopsimsibgikikaiyamim. Mi siya simiirin minam tirkikin sima ti niksiae diminin siirim nwoki naingwo tibmiiyim. ¹² Mi ta hiriinana saiirsika, ti iikamim yipiki yaimwokiayimwo aiirim naingwo tibmii karamae nwowim, sima wi dimin biyie haii Adi Komii siir hiranki. Dimusi rani, sima dimin biyie tirim naingwokim mi Adi Komii siir yai aiirim bi naingwo tibmiikim. iriig.

Mi kimiirin Adi Komii siya bidi yimbinin kimiir nanmaiwarkainamin

¹³ Ti nomiiyauim Biyan Inkam Komii siya kimiiram naingwokwonanaeikin mi inokiinokin krima Adi Komii siir boin wadie. Dimusi rani, bidi bidiniyarin siyar nokmwim okwo haiginiugin kimiir nanmaiwarkainaim. Kara kimiirin whisarii bi nanmaiwarkainakin Adi Komii siir naeyiun siir kirieni kimiirin wi saeyar whinkinsiis haiginiuwi dimin whirki kimbu karamae nwowamin mi siir yaimwokiayimwo aiiram naingwo tibmiiyim. ¹⁴ Siyar nikiunakin kimiirin ti dimin taeminim simiiram kimiir naingwo tibmiini, ta Yai Win Kibiya saiiram yipiki krima nanaakninkii haiginiuwa kimiir mi kima wi dimin miyyik miyyika haii krimiir Biyan Inkam Komii Jisis Krais siir

hirankin. ¹⁵ Mi ta hiriinan saiirsika, ti nomiiyauin kira kiriir kwoinin kirie dwo mi ha dokworinu mi ta yai aiir wakaeyokna ap, biya krma boinmauwim kimiir krimiir yainiyar mi yokwoni krma mi winhauugi ikim.

¹⁶ Krma ha naingwowi ti krimiir Biyan Inkamin Jisis Krai siyar mi krimiir Adi Komiiyin yipiki krimiiram naingwokwonanaeyin mi krimiir whinkinsiis haiginiuwiyin siir naingwobumbuwa, wi krimiir hauuwi mi naingwo tibmii miyika mi iya siya nitana saiirim nwokwokin aka ¹⁷ kimiir kwoin imiir siiboboinu haiginiuwam mi kimiir kwoinin wi hiinsima nwoi mi kima wi kirieya nwoki owim mi siya wi kimiirar whinkinsiis haiginiuwi dimin miyik miyik tiram mi dimin taemin nhirim simiir warar mi wi siyar whinkinsiis haiginiuwi kimiirin yaimin dimin miyik boinam. Iriig.

3

Kima krimiiram kwisboin

¹ Tariinanin ti nomiiyauwim, kima Adi Komii krimiir Wanin siirim kwisboin krimiiram mi ta hiriinan saiirsika krimiir Biyan Inkam Komiiyin siir yayim wa namsisauugi omom omomin simiir. Mi iikamim sima simiir wakaei mi sima wa wakaeyokna api, ti iikamim kima wakaeyokna apim saiir hiriinan. ² Mi siirim kwisboin, siya krimiir nan-maiwarkainaim iikam biyeyim simiir hirankin. Dimusi rani, iikam whiekaki bi wakaeyokna apikim Adi Komii siirin.

³ Mi krma ha naingwo tibmii, Biyan Inkam Komii siya wa diriraerari mi siya wi kimiir whinkinsiisi kima sibgu okwo rinukripkaiyim mi siya wi kimiirar kigriraowi mi Setan siya wi kimiir niyopakaiyu rani. ⁴ Mi krma naingwo tibmii kiriekakim Biyan Inkam Komii siirimin mi iikam kimiirin wi digar nwoaiginiuwi mi kima diminim biya

krima boinmamauwim mi mhoyia kima wi simiirar swoki tirkripkaii.

⁵ Krima ha naingwowi, Biyan Inkam Komiiyin wi siyar nowomwarkaiyuwi kimiir kwoinim mi kima wa ninokninkini, Adi Komii siya iikam kimiiramar naingwokwonanaeikin. Mi iya kima hikak nwowi mi kima wa sibgu okworinuwi Krai siir inig iirin. Iriig.

Iikam whiekakim kima miyar mirii

⁶ Mi tariinanin krima yai kirie kimiir boinki Biyan Inkam Komii siir yai imiir. Mi yipiki iikamkim kimiir bopwoniya waraur nwowim siya hindara sibidwo nanmimiki mi yaimin diminim biya krima hauugiyim simiir wakaeyokna ap karamae nwowi mi kima aru siirsi dwo. ⁷ Whisarii rani, kima kima ina ninokninkinim, kima miyim krima miriyim simiir hiriinan wakaeyokna mirii. Biya iya krima kimaka nwowim krima hindara bi sibidwokim. Niingaka. ⁸ Mi krima inkam nwirni naeyim whisarii bi sibaekim. Niingaka. Krima umirniyar sainaekim, nii nabe mii pranae, bi miriigim mi ta hiriinan sairsika mi krima hiknan wi kimiir hauu rani. ⁹ Mi krima ti dimin imiir tiram miriikim. Niingaka. Dimusi rani, krima inig karamae rani, naemin dimin kimiir warauranki haiyim. Niingaka. Krima ti diminim minam tirkim, kima krimiir kigna diriraeranim. ¹⁰ Biya iya krima kimaka nwowim, krima kimiirin yai kirie ailar boinkikin, yipiki mii mirii karamae nwowiyin, naemin dimin siir kipi hauuae.

¹¹ Krima ti diminim kimiirin whisarii bi boinkikin, krima bidi wakaeyim, iikam nhirim kimiir bopwoniya waraur nwowim sima ini hindara sibidwo nainmimikim mii mirii rani, sima yai ara sibidwo boina yokiyokii. ¹² Ti hiriinan iikamim krima yai kirie kimiir boinki, krimiir Biyan Inkam Komiiyin Jisis Krai siir inig iir. Mi sima

sibgu didwo mi kima kimiir mii imiirar sibgu ainmimik mirii mi sima naeyim sima hai, sima naeyim mi iikam nhirmi anka kipi hai. ¹³ Mi iriipi hiriinan kima ti nomi-iyauim kima kipi nhakiu wa dimin miyikim kima tirim, simiirsiyin. Niingaka. Kima simiirar tirkripkai. ¹⁴ Mi inkam nwirki ti yaiyim yokwoni krima winkiyim simiir wakaeyokna karamae nwowi mi kima saika kipi nwo mi dimin whir saika kipi mi tir mi ta hiriinana saiirsika siya wi nididkak nwowi. ¹⁵ Kima siirimn sau omomnan kipi naingwo. Niingaka. Kima saika boinai, kimiir nomiiyau miyikni haniin.

Nikopkaigiyan yai aeya

¹⁶ Krima ha naingwowi Biyan Inkam Komiiyin sasairgin iikamim simiir hauuiyin nongwomamair aekiyami siyiuin siir bwamkibwamin. Mi iya kimiirin dimin miyik mi dimin biyekki nimbini mi kimiirin wi nongwomamairni kwoinin siya wi hiriyar nongwomamair aekiyami. Mi Biyan Inkam Komiiyin wi kimiir irira nwonira aka nwowi.

¹⁷ Kara Polkin, kariir iinga winkika ta boin maigimaiga yaiya. Kara ti hiriinan minam winkikim kimiir niisimauuwim ti yokwoim yim karar winkikim. Kariir iinga winkim simiirin.

¹⁸ Kara ha naingwowi Biyan Inkam Komiiyin Jisis Kraiis siir naingwoyimiyoka wi whiekak kimakar nwowi. Iriig.

Yai Win Kibiya

The New Testament in the Sepik Iwam Language of Papua New
Guinea

Nupela Testamen long tokples Sepik Iwam long Niugini

copyright © 1989 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sepik Iwam (Iwam, Sepik)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 Jun 2019 from source files dated 1 Oct 2018

5350dc83-93b2-5000-9c98-dcdb728ba84f